

Рецензии Reviews

Рецензия

УДК 81"33

DOI: <https://doi.org/10.18721/JHSS.17313>

EDN: <https://elibrary/DHHZOL>



ЯЗЫК В ПРОСТРАНСТВЕ СТИЛИСТИКИ: РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ LESLEY JEFFRIES, DAN MCINTYRE «STYLISTICS. CAMBRIDGE TEXTBOOKS IN LINGUISTICS». CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 2025. ISBN 9781108441872

Н.Э. Горшкова ✉

Московский городской педагогический университет,
Москва, Российская Федерация

✉ Natgorshkova@mail.ru

Аннотация. Стилистика располагает развитым теоретическим базисом и отличается выраженной открытостью к междисциплинарному взаимодействию, необходимыми при объяснении сложных процессов смыслопорождения и смысловосприятия. В книге «Stylistics. Cambridge Textbooks in Linguistics» Лесли Джеффрис и Дэна Макинтайра представлены переосмысленный взгляд на стилистику и ее место в системе лингвистических дисциплин. В издании прослеживается историческое развитие стилистики, анализируются ее основополагающие принципы. Книга содержит современные разработки в области когнитивной и корпусной стилистики. Авторы постулируют текстоориентированность как ключевую характеристику стилистики, анализируют лингвистические подходы, оказавшие существенное влияние на ее становление, и демонстрируют эволюцию дисциплины в ответ на появление новых теорий языка. Особое внимание уделено расширению инструментария стилистического анализа и сфер его применения на современном этапе развития науки. Рецензируемое издание убедительно демонстрирует теоретическую преемственность стилистики, а также взаимосвязь аналитических подходов и терминологического аппарата данной дисциплины со смежными областями лингвистического знания. Книга содержит глубокий анализ, в котором стилистика раскрывается как область научного знания, при этом обозначены дискуссионные аспекты, стимулирующие профессиональную полемику.

Ключевые слова: стилистика, стиль, текст, дискурс, корпусная стилистика, когнитивная стилистика.

Для цитирования: Горшкова Н.Э. Язык в пространстве стилистики: Рецензия на книгу Lesley Jeffries, Dan McIntyre «Stylistics. Cambridge Textbooks in Linguistics». Cambridge: Cambridge University Press, 2025. ISBN 9781108441872 // Terra Linguistica. 2026. Т. 17. № 3. С. 222–226. DOI: 10.18721/JHSS.17313



**LANGUAGE WITHIN THE SCOPE OF STYLISTICS: REVIEW ON
BOOK “STYLISTICS. CAMBRIDGE TEXTBOOKS IN LINGUISTICS”
BY LESLEY JEFFRIES, DAN MCINTYRE. CAMBRIDGE: CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS, 2025. ISBN 9781108441872**

N.E. Gorshkova ✉

Moscow City University, Moscow, Russian Federation

✉ Natgorshkova@mail.ru

Abstract. Stylistics has a well-developed theoretical foundation and is characterised by its openness to interdisciplinary interaction. The book “Stylistics. Cambridge Textbooks in Linguistics” by Lesley Jeffries and Dan McIntyre offers a reevaluated perspective on stylistics and its place within the system of linguistic disciplines. The publication traces the historical development of stylistics and analyses its fundamental principles. It includes current developments in the fields of cognitive and corpus stylistics. The authors assert text-based as a defining feature of stylistics, examine the linguistic approaches that have significantly influenced the formation of the discipline, and demonstrate its evolution in response to emerging language theories. The reviewed edition convincingly demonstrates the theoretical continuity of stylistics, as well as the interconnections between its analytical approaches and terminological apparatus and related areas of linguistic knowledge. The book is a fundamental work on stylistics that combines systematic exposition with the authors’ scholarly perspectives, presented to invite further debate.

Keywords: Stylistics, style, text, discourse, cognitive stylistics, corpus stylistics.

Citation: Gorshkova N.E. Language Within the Scope of Stylistics: Review on Book “Stylistics. Cambridge Textbooks in Linguistics” by Lesley Jeffries, Dan McIntyre. Cambridge: Cambridge University Press, 2025. ISBN 9781108441872, Terra Linguistica, 17 (3) (2026) 222–226. DOI: 10.18721/JHSS.17313

В современном блоке гуманитарного знания и в языковедческих разработках, в частности, есть исследовательские направления, которые очень интенсивно изучаются специалистами, находятся, так сказать, в мейнстриме. Стилистика не относится к таким модным направлениям и отчасти теряется в потоке многих публикаций в области лингвопрагматики, текстового и дискурсивного анализа, которые дают современным лингвистам новые точки роста для объяснения языка. При этом стилистика в ее традиционном предмете и в новых исследовательских координатах остается значимым направлением в лингвистике. Она объясняет, по сути, как речевые структуры и тексты передают смысл, как смысл конструируется с помощью языкового инструментария. В этом контексте значимым представляется переиздание в 2025 г. книги на английском языке «Стилистика» (Stylistics) авторитетных лингвистов Лесли Джеффрис и Дэна Макинтайра [1]. Это не принципиально новое, но существенно переработанное и дополненное издание книги, первый тираж которой вышел в 2010 г. Книга издана в издательстве Кембриджского университета в серии фундаментальной учебной литературы, которая предлагает систематизированное изложение научного знания по определенной дисциплине. При этом «Стилистика» очевидно шире учебного формата и по своему содержанию, характеру и методологическому охвату соответствует формату монографическому. Переработанное и дополненное издание «Стилистики» 2025 г. заслуживает внимания потому, что книга представляет собой зрелый и взвешенный взгляд на эту дисциплину в контексте общих задач лингвистики.

Для описания и объяснения механизмов смыслопорождения и смысловосприятия необходима теория или научная дисциплина интегративной направленности. Такой дисциплиной, по убеждению авторов, является по своей сути стилистика. Авторы отмечают, что стилистика

«эkleктична и открыта» (stylistics as eclectic and open) в своих теоретических установках и методологии, и интегративность и открытость на самом деле являются главным объяснительным потенциалом дисциплины [1, с. 24].

Джеффрис и Макинтайр представляют широкий взгляд, который освещает основные теоретические и аналитические модели, сформировавшие дисциплину. Книга состоит из восьми глав. Вводная глава посвящена теоретическим основаниям, предмету, принципам анализа стилистики как области науки о языке. Книга отражает ее историческое развитие, начиная с истоков в русском формализме, возникшем в России в первые годы XX в., анализирует ключевые принципы, такие как теория выдвижения, а также последовавшие разработки в области когнитивной и корпусной стилистики.

Принципиально значимо, что основной акцент в стилистике, в изучении стиля, делается на анализе текстовых данных, будь то письменных или устных, литературных или нелитературных, и поэтому «не может быть такого понятия, как стилистика, если тексты не подвергаются анализу» [1, с. 21]. Стилистика принципиально текстоориентирована (Stylistics as text-based), это доказательно рассматривается в первых двух главах. Основной тезис таков — анализ стиля означает систематический анализ структурных особенностей текста и определение их функциональной значимости для интерпретации значения и смысла высказывания. Стилистика в ее современном виде использует языковые модели, аналитические методы и методологии лингвистики для изучения стиля в его самом широком смысле. При этом она также участвует в разработке и совершенствовании лингвистических моделей и теорий, где опыт анализа стиля текстов дает полезные доказательства для таких разработок.

Исследование стиля поставлено в связь с базовыми категориями в изучении языка — текстом, дискурсом, контекстом. Ключевое значение получает понятие «взаимодействие коммуникативных акторов» (interaction). Основные лингвистические подходы, оказавшие влияние на современную стилистику, детально представлены в главах 3–6. Это дискурсивный и контекстно-ориентированный подходы (главы 3 и 4) и когнитивные подходы к обработке информации, представленной как текстовая структура (главы 5 и 6).

Показано, как стилистика отреагировала на развитие новых теорий языка: сначала на контекстуальную обусловленность порождения значения и смысла, очевидную в прагматике и дискурсивном анализе, а в последнее время — на когнитивные факторы, на корпусные методы и статистический инструментарий исследования языка.

Авторы отмечают, что стилистика традиционно концентрировалась на анализе художественных текстов, в действительности же эти рамки не существуют, и сфера применения стилистического анализа и стилистического инструментария в последние годы значительно расширилась. Язык, риторика и власть — вот тот значимый аспект исследований, который добавляется на современном этапе. Стилистика развила лингвистический инструментарий для описания речевого воздействия, приемов убеждения, которые в более общем плане охватываются классической риторикой и неориторикой, и дополняет знания из других областей, таких как прагматика и анализ дискурса, что может дать представление о манипулятивном использовании языка. Развитие критического дискурсивного анализа, хотя и не является продуктом (только) стилистики, может рассматриваться как одна из дисциплин, имеющих с ней методологическое сходство, особенно в том смысле, что некоторые подходы критического дискурсивного анализа ставят текст в центр исследовательских интересов.

В рецензируемой книге показаны теоретическая преемственность и взаимосвязь понятийного аппарата и аналитических подходов в стилистике и в таких дисциплинах, как дискурсивный анализ и прагматика, лингвистика текста.

Когнитивный поворот в стилистике стал важным моментом в истории этой дисциплины. Джеффрис и Макинтайр показывают, насколько глубоко стилистика усвоила идеи когнитивной

лингвистики, посвятив главу 5 объяснению концепций, фундаментальных для когнитивной стилистики, таких как сценарии и фреймы, а также теории метафоры со ссылками на ключевые фигуры в теории когнитивной метафоры (Джордж Лакофф, Марк Джонсон, Марк Тернер).

Важное методологическое различие во всех стилистических исследованиях — различие между качественными и количественными методами. Традиционно большая часть исследований в области стилистики была качественной, хотя некоторые самостоятельные направления, такие как стилометрия, были изначально количественно ориентированными. Интерес к количественным исследованиям в стилистике только усиливается. Это очевидно на примере развивающейся корпусной стилистики [2].

Теоретические и методологические основания в рецензируемой «Стилистике» построены на тех научных подходах, которые влиятельны в англоязычных, англо-американских традициях. Так, аналитические концепции для выявления стилистических эффектов от использования речевых структур, такие понятия, как модальность, когезия, когерентность, заимствованы из системной лингвистики М. Хэллидея, объяснительной концепции Дж.Н. Лича и М. Шорта и др. [2–6]. Непредставленность иных подходов указывает на то, что стилистические работы и направления стилистики на других языках, кроме английского, малоизвестны в англо-американском контексте. Это является слабой стороной издания, которое претендует на фундаментальность и аналитический охват. В последние годы появились новые исследования, в том числе монографические, осмысляющие задачи и методологические возможности исследований стиля и стилистики, в преимущественности и поступательности с прагматически ориентированной лингвистикой, дискурсивным анализом, лингвистикой текста, например [7–12]. Можно предполагать, что англоязычное издание «Стилистики», актуальная перспектива стилистической повестки в целом приглашает специалистов к диалогу в обсуждении тех аспектов, которые не нашли своего освещения или не разделяются полностью другими исследователями. Эвристическая ценность книги видится в этом. Рецензируемая книга будет полезна и увлекательна, доступна в том числе для широкого круга читателей с разной степенью общегуманитарной и лингвистической подготовки. Она представляет несомненный научно-методологический интерес для специалистов.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Jeffries L., McIntyre D.** Stylistics. Cambridge Textbooks in Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 2025. 346 p.
2. **McIntyre D., Walker B.** Corpus Stylistics: Theory and Practice. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2019. 256 p.
3. **Biber D., Conrad S.** Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. 344 p.
4. **Leech G.N., Short M.** Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose. London; New York: Longman, 1981. 402 p.
5. **Verdonk P.** Stylistics. Oxford: Oxford University Press, 2002. 124 p.
6. **Widdowson H.G.** Practical Stylistics. Oxford: Oxford University Press, 1992. 230 p.
7. **Клушина Н.И.** (Нео)стилистика в эпоху искусственного интеллекта. М.: ФЛИНТА, 2026. 148 с.
8. **Тошович Б.** Лингвистика, стилистика и поэтика виртуальности. М.: ФЛИНТА, 2024. 520 с.
9. **Чернявская В.Е.** Метапрагматика коммуникации: когда автор приносит свое значение, а адресат свой контекст // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2020. Т. 17. № 1. С. 135–147. DOI: 10.21638/spbu09.2020.109
10. **Чернявская В.Е.** Текст и социальный контекст: Социолингвистический и дискурсивный анализ смыслопорождения. М.: URSS, 2024. 208 с.

11. **Молодыхченко Е.Н., Чернявская В.Е.** Социальная репрезентация через язык: теория и практика социолингвистики и дискурсивного анализа // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2022. Т. 19. № 1. С. 103–124. DOI: 10.21638/spbu09.2022.106

12. **Spitzmüller J.** Diskurslinguistik und Stilistik: Gemeinsame Wege zur sozialen Praxis // Angewandte Diskurslinguistik: Felder, Probleme, Perspektiven / hrsg. von K.S. Roth, C. Spiegel. Berlin: Akademie Verlag, 2013. S. 61–71. DOI: 10.1524/9783050061054.61

REFERENCES

[1] **Jeffries L., McIntyre D.**, Stylistics. Cambridge Textbooks in Linguistics, Cambridge University Press, Cambridge, 2025.

[2] **Mcintyre D., Walker B.**, Corpus Stylistics: Theory and Practice, Edinburgh University Press, Edinburgh, 2019.

[3] **Biber D., Conrad S.**, Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

[4] **Leech G.N., Short M.**, Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose, Longman, London, New York, 1981.

[5] **Verdonk P.**, Stylistics, Oxford University Press, Oxford, 2002.

[6] **Widdowson H.G.**, Practical Stylistics, Oxford University Press, Oxford, 1992.

[7] **Klushina N.I.**, (Neo)stilistika v epokhu iskusstvennogo intellekta [Neo-stylistics in the Age of Artificial Intelligence], FLINTA, Moscow, 2026.

[8] **Toshovich B.**, Lingvistika, stilistika i poetika virtualnosti [Linguistics, Stylistics, and Poetics of Virtuality], FLINTA, Moscow, 2024.

[9] **Chernyavskaya V.E.**, Metapragmatics: When the author brings meaning and the addressee context, Vestnik of Saint Petersburg University. Language and Literature, 17 (1) (2020) 135–147. DOI: 10.21638/spbu09.2020.109

[10] **Chernyavskaya V.E.**, Tekst i sotsialnyy kontekst: Sotsiolingvisticheskiy i diskursivnyy analiz smyslopороzhdeniya [The Text and Social Context. Sociolinguistic and Discourse Analysis of Sense Generation], URSS, Moscow, 2024.

[11] **Molodychenko E.N., Chernyavskaya V.E.**, Representing the social through language: Theory and practice of sociolinguistics and discourse analysis, Vestnik of Saint Petersburg University. Language and Literature, 19 (1) (2022) 103–124. DOI: 10.21638/spbu09.2022.106

[12] **Spitzmüller J.**, Diskurslinguistik und Stilistik: Gemeinsame Wege zur sozialen Praxis, Angewandte Diskurslinguistik: Felder, Probleme, Perspektiven, ed. by K.S. Roth, C. Spiegel, Akademie Verlag, Berlin, 2013, pp. 61–71. DOI: 10.1524/9783050061054.61

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT AUTHOR

Горшкова Наталья Эдуардовна

Natalia E. Gorshkova

E-mail: Natgorshkova@mail.ru

Поступила: 27.08.2026; Одобрена: 21.09.2026; Принята: 27.09.2026.

Submitted: 27.08.2026; Approved: 21.09.2026; Accepted: 27.09.2026.